

出國報告(出國類別：展覽)

舉辦泰國曼谷河城藝術中心
「清明上河圖－故宮新媒體藝術展」
出國報告

服務機關：國立故宮博物院

姓名職稱：李靜慧 副院長

王士聖 參事

吳紹群副研究員兼科長

林致諺 技正

李蝶衣 研究助理

派赴國家：泰國曼谷

出國期間：107.10.14-107.10.18

報告日期：108年1月7日

報告提要

報告名稱：舉辦泰國曼谷河城藝術中心「清明上河圖－故宮新媒體藝術展」出國報告

頁數_25_ 含附件：否

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/ 蔡啟發 /02-6610-3600 Ext. 2586

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

李靜慧/國立故宮博物院/副院長/02-6610-3600 Ext. 2550

王士聖/國立故宮博物院/國際交流推動辦公室/參事/02-6610-3600 Ext. 2367

吳紹群/國立故宮博物院/教育展資處/副研究員兼科長/02-6610-3600 Ext. 2150

林致諺/國立故宮博物院/教育展資處/技正/02-6610-3600 Ext. 2153

李蝶衣/國立故宮博物院/教育展資處/研究助理/02-6610-3600 Ext. 2654

出國類別：展覽

出國期間：107年10月14日~107年10月18日

出國地區：泰國曼谷

報告日期：108年1月7日

分類號/目：

摘要

本院與泰國曼谷河城藝術古董中心首度合作舉辦「清明上河圖－故宮新媒體藝術展」，展期自107年10月18日至108年2月12日，開幕儀式於107年10月17日舉行，地點位於泰國曼谷河城藝術古董中心二樓，此為國立故宮博物院首次於泰國曼谷舉辦之大型新媒體藝術展，希望藉由本合作案促進台泰雙方之文化交流，並透過多媒體科技藝術向泰國民眾介紹本院典藏文物。本次赴泰國曼谷出差行程如下：一、赴河城藝術中心進行「清明上河圖－故宮新媒體藝術展」佈展及教育訓練；二、出席「清明上河圖－故宮新媒體藝術展」開幕式；三、參訪於曼谷國際貿易展覽中心（BITEC）舉辦之 Style Bangkok 與 Fresh Taiwan 展覽，以及參觀泰國創意設計中心（TCDC）以觀摩與學習泰國展覽會館及在地文創展會的創意呈現。

關鍵詞：國立故宮博物院、泰國曼谷河城藝術古董中心、故宮新媒體藝術展、泰國創意設計中心、曼谷國際貿易展覽中心

目 次

1、 目的	4
2、 行程安排.....	4
3、 過程與心得	5
4、 建議與未來展望	24

壹、目的

本次赴泰國曼谷出差行程，由本院出差人員自 10 月 14 日至 10 月 18 日分批前往曼谷，主要目的為舉辦泰國曼谷河城藝術古董中心（以下簡稱河城藝術中心）「清明上河圖－故宮新媒體藝術展」，本次新媒體藝術展展期為本(107)年 10 月 18 日至 108 年 2 月 12 日，開幕式於本年 10 月 17 日舉行。此為本院首度與河城藝術中心合作辦理之新媒體藝術展，亦為本院首次於泰國曼谷舉辦之新媒體藝術展，期藉由本次展覽合作促進台泰雙方之文化交流，並透過新媒體藝術向當地民眾介紹本院之典藏文物。除此之外，本次出差亦安排文化機構與展會參訪行程，分別參觀於曼谷國際貿易展覽中心（Bangkok International Trade & Exhibition Centre，BITEC）所舉辦之 Style Bangkok 與 Fresh Taiwan 展覽，及泰國創意設計中心（Thailand Creative & Design Center，TCDC），藉此機會觀摩學習在地文創商展與文化機構的經營模式與創意呈現。

貳、行程安排

日期	時間	行程	參與人員
10 月 14 日(日)	07:20-10:00	上午 07:20 由臺灣桃園國際機場起飛，10:00 飛抵泰國曼谷機場	林致諺技正
	10:00-18:00	前往泰國曼谷預定旅店及前往泰國曼谷河城藝術古董中心(以下簡稱河城藝術中心)佈置展覽及安裝展件設備	
10 月 15 日(一)	09:00-18:00	赴河城藝術中心佈置展覽及安裝展件設備	吳紹群科長 林致諺技正
10 月 16 日(二)	09:00-12:30	赴河城藝術中心佈置展件及設備最後調整	吳紹群科長 林致諺技正
	13:30-18:00	展件設備最後調整、調燈、教育訓練及導覽走場	吳紹群科長 林致諺技正 李蝶衣研究助理
	15:30-17:30	平面媒體採訪	李靜慧副院長 王士聖參事
	18:00-	與 Italthai 集團 CEO Khun Yuthachai Charanachitta 交流餐敘	李靜慧副院長 王士聖參事 吳紹群科長

10月17日(三)	09:00-12:00	赴 BITEC Style Bangkok 禮品展參觀 Fresh Taiwan	李靜慧副院長 王士聖參事 吳紹群科長
	09:00-13:00	展件設備最後調整、教育訓練及導覽走場內容總複習	林致諺技正 李蝶衣研究助理
	14:30-	抵達河城藝術中心	李靜慧副院長 王士聖參事 吳紹群科長 李蝶衣研究助理
	15:00-16:00	長官彩排	
	16:00-17:00	媒體聯訪	
	17:00-17:45	開幕典禮進場	
	17:45-18:00	來賓拍照	
	18:10-18:20	代表致詞: Khun Yuthachai Charanachitta (CEO, Ithalthai Group) Ms. Linda Cheng (Managing Director, River City Bangkok) 國立故宮博物院 李副院長靜慧	
	18:20-18:35	特別來賓致詞: Mr. Viroj Tangwanij (知名文史工作者) Khun Pope Thanawat (知名藝人)	
	18:35-18:50	貴賓合影留念+開幕儀式	
	18:50-19:30	現場導覽	
	19:30-20:00	媒體採訪	
10月18日(四)	09:00-12:00	參訪泰國創意設計中心	李靜慧副院長 王士聖參事 吳紹群科長 李蝶衣研究助理
	13:00-15:00	前往泰國曼谷國際機場	
	17:30-22:10	由泰國曼谷國際機場起飛，飛抵桃園國際機場	

參、過程與心得

本次前往泰國主要是配合本院在該國的數位新媒體整展輸出的佈展作業，這次的展覽係以數位新媒體展件為主，高仿真複製文物及影片動畫為輔的展覽，此種形式之展覽在本國國內是經常被本院作為數位無牆博物館政策使用之策略，為方便擴大推廣本院國寶知識及文物風采，透過近十多年高清晰數位典藏化的努力，本院擁有逾數十萬張的高解析文物數位影像檔，利用這些影像檔再配合數位互動的方式，將隱而不宣的文物資訊及觀賞賣點更聚焦且多元吸睛的呈現

給民眾，讓真實文物無須冒險外展，又可達教育推廣之實，而此次在泰國的「清明上河圖－故宮新媒體藝術展」即是最適合此模式的案例。

本展為國立故宮博物院首度與河城藝術中心（River City Bangkok）合作舉辦的數位藝術展覽，亦是本院首次於東南亞舉辦的大型新媒體藝術展。河城藝術中心係屬 Italthai 集團下的關係企業，位於曼谷昭披耶河畔，為曼谷最早與最大的藝術品與古董拍賣中心之一。此外，河城也善用其便捷的地理位置經營遊河觀光，近年更逐漸轉型為大型複合式娛樂商場及藝文展演場所。為了順應當地的特殊文化景觀，本院精心策劃了以水岸生活及庶民文化為脈絡的展覽，以詮釋〈清院本清明上河圖〉之長卷動畫「古畫動漫－清明上河圖」為主展件(詳圖 1)，同時展陳其他具古代水岸意象的新媒體裝置。本展共分成五個展區：「神遊幻境」、「筆墨行旅」、「河畔生活」、「水岸印象」、「影片專區」，展場外另設有本院文創商品示範展示銷售區。

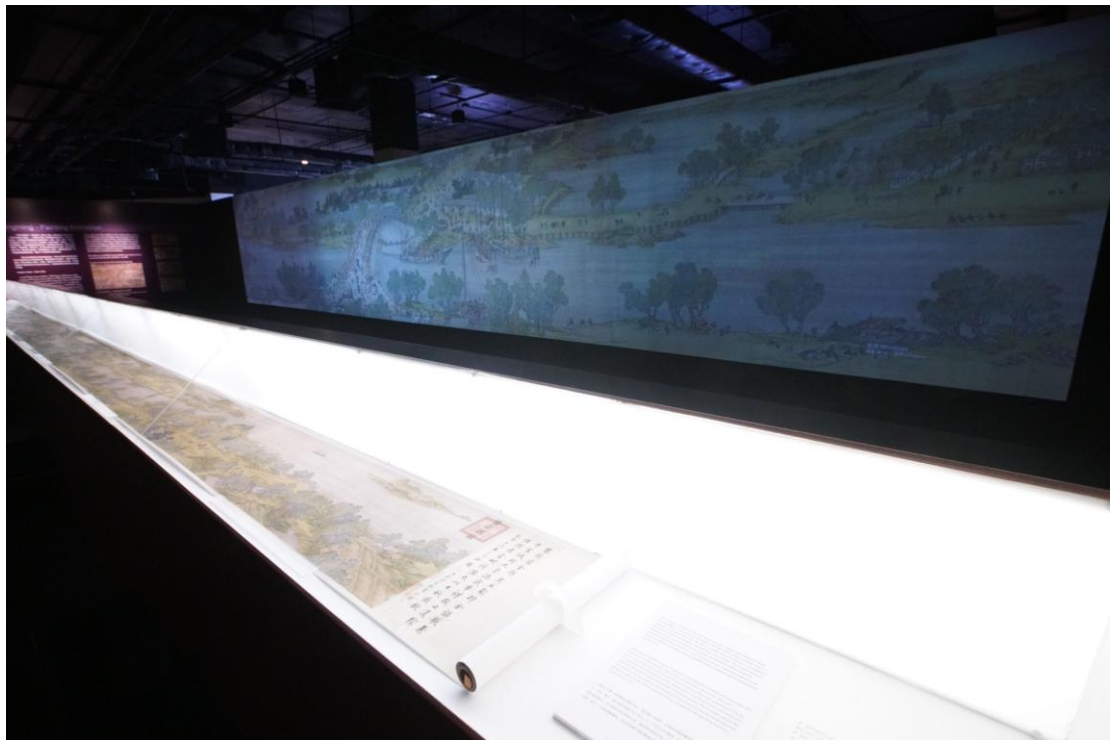


圖 1：泰國展覽現場之長卷動畫「古畫動漫－清明上河圖」

(圖片由河城藝術中心提供)

展覽的一開始透過「神遊幻境」虛擬實境裝置，邀請觀者進入古代文人的書畫世界，民眾可以戴上虛擬實境頭盔，直接走入元代趙孟頫的名畫〈鵝華秋色〉中。「筆墨行旅」展區精選以水岸景色為主題的典藏繪畫與書法作品，引導觀眾遊覽古典書畫中的山水景緻，並進一步認識院藏文物背後橫跨千年的歷史。在「河畔生活」主題展區，「古畫動漫－清明上河圖」以氣勢磅礴的長卷投影牆呈現在觀眾眼前，透過動態畫面詮釋院藏〈清院本清明上河圖〉中古代沿河居民的日常生活與場景。接著，參訪者進入「水岸印象」展區，以數位藝術裝置的形式體驗各式古老水域的多元面貌。展覽的末段，觀眾也將來到河流的尾端，在河海交會處，欣賞以院藏〈海錯圖〉與〈海怪圖記〉發想的大型新媒體藝術裝置「海錯奇珍－沉浸式互動劇場」（詳圖 2）。



圖 2：「海錯奇珍－沉浸式互動劇場」（圖片由河城藝術中心提供）

本次赴泰國曼谷之主要任務可分為下列部分：赴泰國曼谷河城藝術中心預定展場進行「清明上河圖－故宮新媒體藝術展」佈展、教育訓練及現場導覽、出席「清明上河圖－故宮新媒體藝術展」開幕式、參訪於曼谷國際貿易展覽中心舉辦之 Style Bangkok 與 Fresh Taiwan 展覽以及泰國創意設計中心。以下謹就此次出差任務依時序報告過程與心得如下：

10月14日抵達泰國曼谷

在十月十四日當天先由本院一位教展處同仁先行抵達，因本次分工係由本院在國內就展覽場地先行繪製展覽平設圖，再由泰國方機構按圖索驥的施做木工電力，故在當天泰國方即已完成基本之木作施工，而教展處同仁當天需先進行「神遊幻境」虛擬實境展件及「神奇百駿」數位展件，首先是「神遊幻境」虛擬實境展件，此件是本院於 105 年製作之虛擬實境體驗展件，當時係以本院國寶級文物元趙孟頫〈鵲華秋色〉(詳圖 3)作為創作發想，該幅畫為趙孟頫於元貞元年(1295)從燕京仕官後南歸，為解摯友周密思鄉之愁所畫。周密是宋末元初著名文學家及鑑賞家，原籍濟南，惟出生於吳興，在杭州等地過著隱居不仕的生活，從未到過山東濟南，但對故鄉懷有濃厚的思戀，故趙孟頫以此畫來稍解周氏思鄉之懷。在製作虛擬實境展件時本院忠實的將畫中山水以 3D 立體方式呈現出來，像是描繪山東濟南附近的兩座名山—華不注山和鵲山，中間還有黃河江水縈迴，沼地上錯落著各式叢樹及屋舍等。



圖 3：元 趙孟頫〈鵲華秋色〉局部

而本次必須建置的虛擬實境展件數量達到 4 套，是歷次在本院以外展覽之最，數量增多係希望盡可能多讓不熟悉虛擬實境技術的泰國民眾可以享用，並推廣本國資通訊技術結合文創長才之行銷，而本次使用之虛擬實境系統為本國開發之產品，產品元件包含虛擬實境頭盔、紅外線定位基地台、虛擬實境控制手把及電競級電腦，佈建過程中因僅有一位教展處同仁，且現場的工班師傅為僅會泰語的當地人，故在建置時遭遇比在國內佈展時更多的阻礙(詳圖 4)，且當地所使用之電壓並非本國熟悉之 110 伏特，而是國際較通規的 220 伏特電壓，故在考量到不傷及電子產品的前提下，需更費工的進行電力的降壓、穩壓及不斷電供電處理，除此之外，此展件還涉及紅外線定位基地台的掛設和虛擬實境頭盔

及控制手把的校準，步驟繁多，惟經一番作業後順利的完成是日的目標將 4 台虛擬實境展件佈建完成，也讓現場好奇的泰國展場佈建人員先行試用(詳圖 5)，並普遍的獲得所有使用者高度滿意的評價，讓同仁感受到數位藝術文創結合產生的美的感受，是可以打破人種及語言隔閡的圍籬。



圖 4：教展處同仁佈建虛擬實境展件



圖 5：教展處同仁協助現場泰國佈展人員體驗虛擬實境內容

10月15日持續佈建新媒體裝置

完成昨日的虛擬實境數位展件佈建作業後，本日另需完成「神奇百駿」數位展件，而前往展場的道路上有發現泰國方有進行本展覽相關的外部宣傳文宣，像是在當地知名飯店及展覽所在的購物中心大樓間醒目的空橋側面張貼了清楚標註本院全銜載示的大型輸出海報，以及在購物中心門口的兩側也同樣張貼了相關展覽資訊的海報(詳圖 6)。



圖 6：展覽外部宣傳示意

此一「神奇百駿」數位展件係發想自本院文物清郎世寧〈百駿圖〉，該圖為傳教士郎世寧繪於清雍正六年(1728)，為郎世寧早期作品。畫作描繪姿態各異的百匹駿馬，在原野中或臥或立，有些嬉戲覓食、有些遊憩在草原、林木之間。郎世寧透過細膩的光影變化呈現出精緻的寫實特質，並將西洋光影透視法融入中國傳統繪畫技法，呈現中西兼容的繪畫風格。而數位展件部分利用投影方式及繪圖掃描機構成，民眾可先於本院現場準備之馬匹著色圖紙上色後，經由繪圖掃描機掃描自我創作到投影牆上，達成多人集體創作概念。本展件安裝數量較前一天少，故在安裝佈建完成並反覆測試後即完成本日目標(詳圖7)。



圖7：「神奇百駿」數位展件泰國現場布置

10月16日新媒體展件、高仿真複製畫布置與調整，本院同仁進行教育訓練及展場導覽

赴泰佈展的第三天，本院長官與同仁相繼抵達曼谷。李靜慧副院長當天下午抵達河城後隨即接受當地記者採訪，為展覽的開幕儀式暖身。本院同仁協同泰方工作人員、廠商則將「筆墨行旅」展區之典藏書畫複製品全數上牆，也完成「古畫動漫—清明上河圖」、「夏荷」、「海錯奇珍」三件最主要的大型新媒體裝置之佈建。「筆墨行旅」展區精選以水岸景色為主題之文人畫與書法作品，

如元代黃公望〈富春山居圖〉、倪瓚〈容膝齋圖〉、吳鎮〈洞庭漁隱〉、明代唐寅〈溪山漁隱〉、仇英〈秋江待渡圖〉、清代朗世寧〈畫魚藻〉等經典書畫作品之高仿真複製畫(詳圖 8)。本展區也放映「筆墨行旅」系列影片與講述中國書法歷代演化之「翰逸神飛」影片，透過高解析度的影像展現文物的細節與故事，展演書畫作品中的意境。



圖 8：本院典藏文物之高仿真複製畫陳列區 (圖片由河城藝術中心提供)

這一日，泰方工作人員將主展件「古畫動漫－清明上河圖」前方的複製畫展櫃製作完成，工程師也配合展櫃的長度，運用硬體影像熔接器，將四台高階投影機及長達 13 公尺的動畫影像無縫接軌(詳圖 9、10)。觀眾可以透過此長卷動畫裝置，細細觀察〈清院本清明上河圖〉中清明時節熱鬧的河岸景緻，再回頭比對外頭昭披耶河畔的現代河岸生活，發現古今都會河畔的相似與迥異之處。此外，本展區之「非看不可－書畫互動桌」經工程師調校後已可正常運作(詳圖 11)，互動桌內含〈清院本清明上河圖〉與其他院藏文物的高解析影像與解說，藉此，觀眾可任意放大縮小各文物的數位影像，細審古書畫與文物中的奧妙。



圖 9：「古畫動漫－清明上河圖」泰國現場布置與影像校對工程

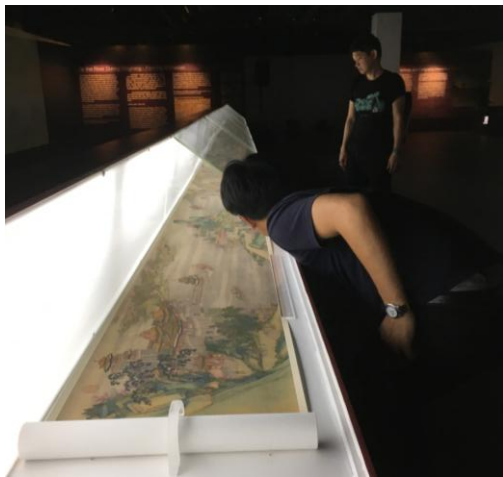


圖 10：本院教展處同仁調整院藏文物高仿真複製畫(左) 圖 11：本教展處同仁協同 Italthai 集團董事長與河城藝術中心總監檢驗互動桌布置情形(右)

同時，另一組工程師逐步將已布建數日的大型新媒體裝置「夏荷」與「海錯奇珍－沉浸式互動劇場」安裝完成。「夏荷」體感互動裝置呈現南宋畫家馮大有〈太液荷風〉筆下盛夏的荷花池，觀眾可以踏上水池裡的荷葉，欣賞眼前荷花盛開的景色，或逗玩朝著腳下游來的魚兒，感受夏日水畔蓬勃的生命力(詳圖 12)。本院的大型新媒體裝置「海錯奇珍－沉浸式互動劇場」取材自清代生物學家暨畫家聶璜所繪的〈海錯圖〉與清宮〈海怪圖記〉。佈置完成後，民眾可以臥躺於俗稱「懶骨頭」的躺枕上，沈浸在奇幻多變的深海景緻裡，或手持漁火

與海中的蝦蟹魚類互動，以感應棒觸動畫面裡的墨漬後，神秘的古代海洋生物就會顯現在眼前，讓民眾藉由本互動體驗裝置一窺古人眼中的海洋異想世界。



圖 12：「夏荷」體感互動裝置泰國現場布置

展覽的末端，「影片專區」是可以躺臥休憩的舒適空間，並放映著闔家歡樂的〈國寶娃娃歷險記〉、〈國寶神獸闖天關〉、〈國寶星遊記〉等系列影片，讓看完展覽而意猶未盡的民眾可以欣賞文物動畫影片，持續跟著國寶娃娃探索本院浩瀚的藝術宇宙，也藉由親子題材的動畫片更加親近文物。此外，為配合河城藝術中心周遭在地化的商業特性與石龍軍路文創特區的文創發展，本次展覽特別於展場外設立以院藏文物為主題的文創商品展示銷售區(詳圖 13)。希望除了透過新媒體藝術帶給泰國的觀眾朋友一場嶄新的視覺體驗，也能以文創設計的形式展現國寶文物的風采，藉由文創行銷的面向讓院藏文物融入東南亞民眾的日常生活中。



圖 13：河城藝術中心全體於展場外之文創展示區合影

一切準備就緒後，本院長官抵達展場檢驗展場狀況，本院同仁亦同時向河城藝術中心之技術人員與工讀生進行教育訓練與展場導覽(詳圖 14、15)，分批解說展件設備之操作方式，並深入講解展覽內容。由於河城藝術中心員工與內部工程師較少接觸新媒體藝術裝置，也為避免多媒體設備有故障情形產生，特別在過程中告知泰方尚可以將大型新媒體裝置接通網路並透過遠端連線的方式排除故障。此外，由於現代通訊設備相當便捷，教育訓練完成後亦於通訊軟體建立跨國技術支援群組，方便雙方及時通訊解決突發問題。



圖 14、圖 15：教展處同仁於泰國進行教育訓練與現場導覽情形

10月17日參觀 BITEC Style Bangkok 及 Fresh Taiwan，出席展覽開幕式及媒體聯合採訪

本次出訪曼谷第四天，主要行程為赴曼谷國際貿易展覽中心 BITEC Style Bangkok 禮品展參觀 Fresh Taiwan 和出席「清明上河圖—故宮新媒體藝術展」開幕式。上午本院與泰方工作人員在河城進行展場最後的調整。上午李靜慧副院長、王士聖參事、吳紹群科長另受邀至曼谷國際貿易展覽中心 Style Bangkok（曼谷生活美學展）參觀 Fresh Taiwan 文創展(詳圖 16、17)。Style Bangkok 為東協國家中的重要家具家飾品暨文具禮品商展，匯集了來自世界各地的商家與買家。今年，文化部與台創中心於會場內合辦 Fresh Taiwan 文創展，展示台灣具有國際競爭力的優質品牌，盼可藉此平台提升台灣文創的國際能見度，並鼓勵年輕人向國際市場展現台灣的文化軟實力。¹值得一提的是 Fresh Taiwan 的展品中包含本院授權開發的文創商品，如取材自清代朗世寧〈阿玉錫持矛盪寇圖〉的創意拼圖等等，為現代創意巧思結合古美術的設計典範。



圖 16：本院李副院長、駐泰國台北經濟文化辦公室童大使、陳組長等於 Fresh Taiwan 文創展前合影

¹ 請詳見 Fresh Taiwan 官方網站，<https://ccimarketing.org.tw/archives/357170>



圖 17：設計師向李副院長、童大使等參訪人員介紹相關文創作品

下午為展覽開幕式彩排以及媒體聯合採訪的時間。下午兩點，開幕致詞代表一同來到河城藝術中心為開幕式彩排走位。下午四點至五點為媒體聯訪時段，河城邀請十餘家媒體前來採訪本院代表李靜慧副院長、Italthai 集團董事長 Khun Yuttachai 及河城藝術中心總監 Linda Cheng，其中包含僑民媒體、泰國媒體及台灣媒體共同於河城貴賓室進行聯訪(詳圖 18)。採訪的過程中，Italthai 集團董事長表示很高興能有機會與世界級的國立故宮博物院合作，此次新媒體展不僅為河城藝術中心突破性的嘗試，也是該集團首次為泰國觀眾帶來結合古典書畫與創新科技的開創性展覽。河城藝術中心總監 Linda Cheng 表示，本次於泰國辦理故宮新媒體藝術展意外的收獲是引起許多泰國僑民的共鳴，這讓本院同仁看見於海外舉辦新媒體展的另一層影響與效益。此外，李副院長亦在受訪的過程中談及本展除了為本院首度於曼谷辦理之大型新媒體藝術展，亦為本院首次與海外的民間企業合作，希望可以藉由數位科技的傳播與文創設計的展示讓文物走出博物館，走進商場或其他非官方的民生場域，以更輕鬆直接的樣貌深入民眾的生活領域(詳圖 19)。



圖 18：「清明上河圖－故宮新媒體藝術展」媒體聯合採訪



圖 19：本院李副院長接受採訪情形

展覽開幕式於下午四點開始，除了本院出席人員、展覽的贊助單位代表以及駐泰國台北經濟文化辦事處童振源大使，河城藝術中心亦邀集泰國政商界貴賓、數家藝文媒體及文化界貴賓，如曼谷知名酒店文華東方董事長 Khun Nijaporn Charanachitta、知名文史工作者 Mr. Viroj Tangwanij、泰國人氣明星 Khun Pope Thanawat 等重量級貴賓共襄盛舉。展覽開幕式上，本院李靜慧副院長致詞時表示，非常高興本院首度在東南亞發表的多媒體展覽是在泰國呈現，並特別感謝合作單位河城藝術古董中心、Italthai 集團、各贊助單位，以及台灣駐泰國台北

經濟文化辦事處的大力協助，促成本院的數位多媒體作品赴泰展出，讓泰國民眾認識本院的國寶文物與其背後精采故事(詳圖 20)。本次展覽主視覺特別選用〈清明上河圖〉最具代表性的「虹橋」，象徵雙方的合作交流。橋樑在古代不只有交通、運輸等實用性質，更是城市美學的代表和維繫情感的人文指標。²本院也希望藉由是次展覽，搭起與泰國文化交流的橋樑，進一步認識彼此的文化底蘊，增進台泰間的友誼。



圖 20：開幕典禮上李副院長上台致詞(圖片由河城藝術中心提供)



圖 21：特別來賓知名文史工作者 Mr. Viroj Tangwanij

與人氣明星 Khun Pope Thanawat 上台致詞(圖片由河城藝術中心提供)

² 請詳見：童文娥(主編)，《繪苑瓊瑤—清明上河圖》，台北市：國立故宮博物院，民國 99 年，頁 83。

接著，由特別來賓知名文史工作者 Mr. Viroj Tangwanij 與人氣明星 Khun Pope Thanawat 上台致詞(詳圖 21)。Mr. Viroj Tangwanij 表示在泰國此類推介華夏文化的新媒體互動展覽並不多見，是非常難得的機會，並感謝故宮為全人類保存珍貴的文物與重要的文化資產。所有代表致詞結束後，幾位重要貴賓到台上進行開幕剪綵儀式(詳圖 22、23)，啟動舞台後方的拱門，代表展覽正式啟運。李副院長與河城藝術中心總監 Ms. Linda Cheng 引導眾嘉賓與媒體記者入內參觀展覽(詳圖 24、25)，並欣賞以河流為主題發想之開幕舞蹈表演(詳圖 26)，讓本次開幕儀式與活動圓滿結束。為深化本次展覽的效應，引起當地觀眾對本院文物的興趣，展覽期間更舉辦了台北—曼谷的機票抽獎活動，此活動由河城及中華航空公司贊助提供，希望可以吸引更多泰國民眾實際走訪台灣並參觀本院典藏文物，進而促進台灣與泰國的藝文交流與文化觀光。



圖 22：左起 Mr. Viroj Tangwanij、贊助單位 K Com Communications 總經理、C&P Lighting 總經理、河城藝術中心 Ms. Linda Cheng、曼谷文華東方董事長 Khun Nijaporn Charanachitta、Italthai 集團總裁 Khun Yuthachai Charanachitta、李靜慧副院長、駐泰國台北經濟文化辦事處代表童振源大使、贊助單位中華航空公司代表、泰國明星 Pope Thanawat (圖片由河城藝術中心提供)



圖 23：開幕剪綵儀式(圖片由河城藝術中心提供)



圖 24、25：李副院長與 Ms. Linda Cheng 引導眾嘉賓與媒體記者參觀展覽



圖 26：開幕舞蹈表演



圖 27：本院開幕出席人員與河城藝術中心工作人員合影

10月18日參訪當地文化創意機構

本次出訪曼谷的最後一天，本院一行人在李副院長率領下參觀河城藝術中心周遭的文創藝術特區，並將重點擺放於參訪泰國創意設計中心，以觀摩與學習在地的文創發展及當地文化機構的經營模式。泰國創意設計中心位於歷史悠久的石龍軍路(Charoenkrung Road)。此區早期曾是曼谷最繁華的地段與經濟文化發展中樞，然而隨著行政中心遷移，該區的發展逐漸停滯，後來淪為較落後的舊城區。近年來，泰國政府開始推動讓文創產業進駐石龍軍路，並規劃以創意設計活化與改造舊社區，使該區成為曼谷新興的文創特區。本次參訪泰國創意設計中心（Thailand Creative & Design Center, TCDC）係由工作人員接待，向本院出訪人員導覽中心的重點區域和業務內容。

泰國創意設計中心創立於 2005 年，原本設於曼谷市區的百貨公司內，後來於 2017 年遷至位於石龍軍路的郵政總局(Grand Postal Building)舊址。泰國創意設計中心既非學校亦非研究中心，而是從多元面向切入的創意設計資訊與資源整合平台，其成立的宗旨為「文化知識的累積為創意與設計的基礎」，並強調

「公共學習」的理念，因此更著重於舉辦各式國際文化展演、藝文展覽、工作坊、講座活動、文創商業媒合等等，引領國內的創意思考與設計發展，促進文創與設計方面的國際交流，進而提升國內的文化經濟發展。³基於上述緣故，泰國創意設計中心內部規劃專業的創客空間、創意商業服務空間、設計圖書館、資料庫系統、展覽廳、咖啡廳、文創商店及屋頂觀景台等(詳圖 28)，提供製造文化活水的公共空間。



圖 28：泰國創意設計中心(TCDC)之專業設計圖書館

本次參訪泰國創意設計中心並與工作人員交流，讓本院團隊更進一步了解其「公共化」的經營策略與社會影響力，也提供了本院在思考博物館公共化政策上的養分。博物館作為文化歷史的保存者，亦是文化資源的提供者，如能更有效開放、推廣與活化博物館資源，並帶動社會大眾的創意應用，博物館也將是國家文化經濟的推動主力與創意思考的搖籃。本院近年來也響應國際博物館界推動的「開放文化」(Open Culture)理念，逐步搭建「開放資料平台」(Open Data)，並提供院藏文物數位影像供民眾使用。此外，本院亦舉辦相關活動如

³ 請詳見泰國創意設計中心官方網站，<https://web.tcdc.or.th/en/aboutus/history>

黑客松或平面設計比賽，除達成推廣本院典藏文物之目的，也藉由這些活動刺激社會大眾運用本院豐富的文化資源，間接帶動國家整體的文化經濟發展。

肆、建議與未來發展

本院多年來致力於推動數位化，除建立完備之開放資料系統外，亦將院藏文物之元素結合當今科技，陸續發展出新媒體互動裝置、虛擬實境裝置，以及製作多媒體影片，讓故宮的國寶文物能夠以多元形式呈現。這些努力讓故宮深厚的文化底蘊得以不同的方式展現在世人面前，並且利用網路傳輸以及新媒體藝術展的舉辦，擴展博物館教育的效益與影響力。本次於泰國曼谷河城藝術中心舉辦「清明上河圖－故宮新媒體藝術展」之過程對於本院策展團隊是一個難得的學習與實踐機會，本院亦希望藉此機會分享以下心得與建議，提供同仁與其他相關單位於未來辦理海外新媒體展時參考。

本次合作，河城藝術中心即看中本院的數位化資源，欲藉由新媒體藝術與其他創新科技形式，帶給泰國民眾科技藝術的跨域體驗，復盼透過舉辦新媒體展覽推廣歷史知識與文物教育，培養年輕世代對藝術文化的興趣。此外，由於本院之國寶文物相當珍貴，外展運輸的過程中，文物保護所需的人力、物力龐大，因而要出借國外展覽實屬不易。再則，傳統展示的方式，也僅能讓民眾隔著展櫃欣賞古代文物，但現在拜科技之所賜，故宮的國寶文物不僅得以科技藝術等形式，巡迴到世界各地，更能讓民眾直接走入畫中，身歷其境，甚至與之互動。本次赴泰國舉辦新媒體展普遍獲得不錯的反應，融入式的觀展方式除了能成功吸引年輕族群，也提供異文化的觀眾一個較容易親近文物的媒介，藉此讓院藏文物的歷史、美學與知識跨過世代與語言文化的藩籬。

過去，本院的數位展覽曾赴香港、美國與義大利，此次首度在東南亞發表大型的新媒體展覽，令人倍感驚喜的是展覽意外地引起泰國僑民不小的回響。因而本院同仁推論在族群文化組成不同的地區舉辦展覽，看待展覽的感受力也必不相同，更因泰國的華語族群、僑民眾多，使得長年旅居國外的僑民得以藉著觀展一解思鄉情懷。建議未來在辦理國外展覽時也能針對地方文化策劃最適當的展覽主題，發展更接近地方脈絡的議題，積極地引起當地民眾的回應與共鳴，

讓本院典藏文物的故事深植觀眾的心裡。

本次在泰國河城藝術中心舉辦新媒體展是本院首度與海外民間企業合作，也是本院首次配合國外的新媒體展規劃文創商品展示銷售區，建議未來也可以持續推動以多元形式讓本院典藏文物走出博物館，進入非官方的民生場域、觸及不同的年齡層與族群，以更親民的姿態將古文物融入日常生活當中，落實「博物館公共化」的各種可能性。未來本院也將配合「前瞻基礎發展建設計畫」持續推動多元跨域無牆博物館之建置，結合歷史人文與多媒體科技，以其他新媒體藝術作品詮釋與活化本院豐富的文化資源，讓悠遠的歷史更貼近現代人的生活。此外，為促進東南亞民眾對院藏文物的認識，本院也將持續以數位巡展的方式，積極向東南亞各地推廣文物知識與教育，期盼透過文化藝術的知識分享，增進與鄰近東南亞國家之交流互動。